

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process, changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Superstars: Rihanna 超级巨星: 蕾安娜

Insert

Rob: She's become a sexy icon in pop music.

Wang Fei: And her stunning Caribbean vocals have conquered millions around the world!

Rob: She is Rihanna! And I'm Rob.

Wang Fei: 大家好我是王飞。我们今天为大家介绍另外一位年轻的超级巨星: Rihanna 蕾安娜。

Rob: Let's hear an introduction to her first.

Insert

Rihanna was born on the Caribbean island of Barbados on February 20, 1988. Discovered by an American record producer, she moved to the United States for a brand new start to her singing career when she was just 16.

At the age of 17, Rihanna released her first album which became a big hit. Her following albums also achieved great success. One of them was nominated for nine Grammy Awards. So far, Rihanna has sold more than 15 million albums and 45 million singles. She's become one of the best-selling artists of all time.

However, Rihanna has also caused controversy because of some adult lyrics and images in her videos. One of her music videos was even restricted by the YouTube website and banned in 11 countries.

Rob: Rihanna was born in Barbados, a Caribbean country.

Wang Fei: Barbados, 巴巴多斯, 是加勒比海地区的一个国家。

Rob: Rihanna moved to the United States for a brand new start when she was 16.

Wang Fei: A brand new start, 全新的开始。

Rob: One of her albums was nominated for nine Grammy Awards.

Wang Fei: Nominated for nine Grammy Awards, 得到格莱美音乐奖的 9 项提名。



Rob: We're going to listen to a clip about Rihanna's fifth album, which was released in 2010, and Rihanna was very happy and excited about it.

Wang Fei: 我们马上听 BBC 节目主持人 Scott Mills 在 2010 年对 Rihanna 的采访录音。听的时候请注意一个问题：Rihanna 认为在她的第五张专辑里，什么特点让她最满意？

Insert

Rihanna: I've never been this excited about anything I've done creatively, and this, it's just the perfect Rihanna album.

Scott Mills: OK, why?

Rihanna: Every song is tailored to me. Like, I wanted songs on there that were all Rihanna songs, that nobody else could do. Like, I didn't want the generic pop record that Ke\$ha or Lady Gaga or Katy Perry could just do, you know, and everybody –it'd work. I wanted a song, or songs, that were Rihanna songs; that only I could do; had that little West Indian vibe to it, had a certain tone, a certain sass and a certain energy.

Scott Mills: I guess there are quite a lot of songs that do sound quite similar at the moment that could just be anybody.

Rihanna: Yeah. And especially with pop music, it's really easy to do that, because of the whole dance music movement happening right now. And it's easy to get a dance beat and just throw a song on top of it and call it a hit.

Rob: Rihanna said every song was tailored to her.

Wang Fei: Tailored to her 为她订制的。

Rob: They were all Rihanna's songs that nobody else could do.

Wang Fei: 它们都是 Rihanna 的歌，别人无法复制。Why did Rihanna think this was important for her songs?

Rob: Because nowadays a lot of songs sound quite similar. She said it was easy to get a dance beat and just throw a song on top of it and call it a hit.

Wang Fei: Dance beat 快节奏的舞曲，找一个快节奏的舞曲然后加上一首歌，就变成了 a hit, 变火了。This is definitely not what Rihanna likes.

Rob: Rihanna wanted her songs to be done creatively to make a perfect Rihanna album. But to achieve this she needs to work hard.

Wang Fei: Yes and actually she works very hard. 我们继续听她的采访录音，看看她对做音乐持有一种什么态度？

Insert

Scott Mills: You're always working, like all the time. I'm saying this as a concerned fan.

Rihanna: You know what, I love making music, music is what I do. So I don't feel like there should be a break unless I choose to take a break. You know, like there's no such thing as taking a break if you don't want to. I'm here to make music.

Rob: She said there's no such thing as taking a break if you don't want to.

Wang Fei: 如果你不想休息那就不要休息。There must be a lot of hard work behind her success in making music.

Rob: Yes. Besides working hard in making music, maybe not many people know that Rihanna has also started making films.

Wang Fei: 她也开始拍电影了。她拍什么电影了？她喜欢拍电影吗？我们继续听她的采访录音。

Insert

Scott Mills: Are you making a film?

Rihanna: Yes, actually currently filming Battleship right now. We have a break from the movie but I'll be back in November to wrap that up after the album comes out.

Scott Mills: I didn't know that you wanted to do films.

Rihanna: Yeah, I didn't know either until I started making this movie. I love doing movies now.

Scott Mills: And what's the film called?

Rihanna: It's called Battleship.

Scott Mills: When are we going to get to see this film then?

Rihanna: 2012.

Scott Mills: Cool!

Rihanna: Yeah, summer of 2012. I can't wait.

Rob: That movie is called *Battleship* and Rihanna said she loved doing movies and wanted to do more of it.

Wang Fei: 她喜欢拍电影，并且希望拍更多的电影。

- Rob:** She said she would be back to wrap that movie up after her album came out.
- Wang Fei:** Wrap something up 完成、结束某事。Wrap that movie up 完成那部电影。
- Rob:** Well, I think it's time for us to wrap up today's programme now.
- Wang Fei:** 是的。我们现在要结束本期节目了，同时我们四集的《超级明星》音频精选节目到此也全部结束了。我们下次节目再会！Bye!
- Rob:** Bye bye.